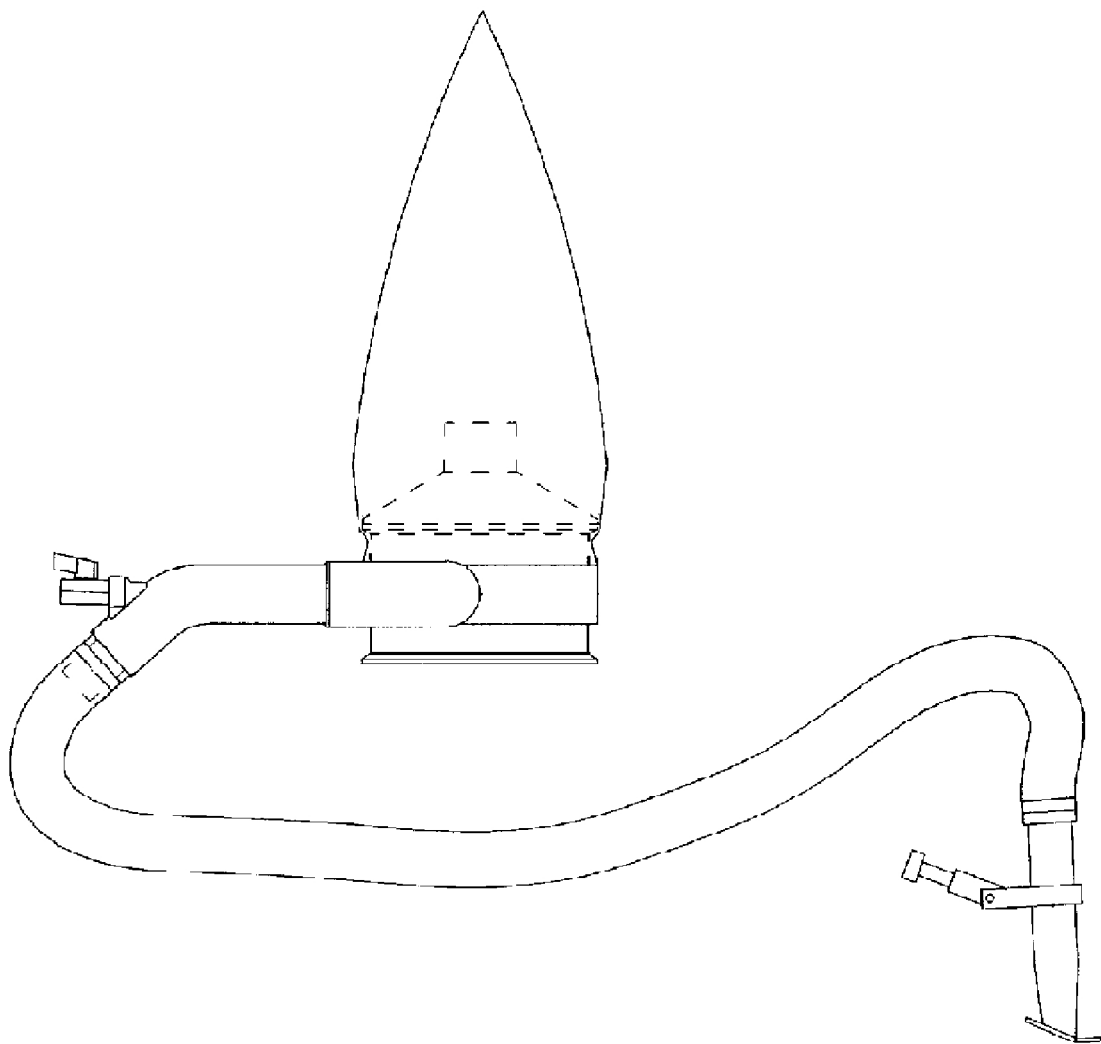


OPC Flux recovery unit



| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | BIZTONSÁG | 3 |
| 1.1 | Jelmagyarázat..... | 3 |
| 1.2 | Biztonsági óvintézkedések..... | 3 |
| 2 | BEVEZETÉS | 7 |
| 2.1 | Általános | 7 |
| 2.2 | Az OPC folyasztószer-visszanyerő egység alkatrészei..... | 7 |
| 3 | MŰSZAKI ADATOK | 8 |
| 4 | TELEPÍTÉS | 9 |
| 4.1 | Általános | 9 |
| 4.2 | Csatlakozások | 9 |
| 5 | ÜZEMELTETÉS | 10 |
| 5.1 | Általános | 10 |
| 5.2 | A munka megkezdése | 10 |
| 6 | KARBANTARTÁS | 11 |
| 6.1 | Általános | 11 |
| 6.2 | Naponta | 11 |
| 6.3 | Szükség szerint | 11 |
| 7 | PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE | 12 |
| | MŰSZAKI RAJZ | 13 |
| | RENDELÉSI SZÁM | 15 |
| | PÓTALKATRÉSZEK | 16 |
| | TARTOZÉKOK | 20 |

1 BIZTONSÁG

1.1 Jelmagyarázat

A kézikönyvben mindenütt: **Veszélyre hívja fel a figyelmet! Legyen óvatos!**



VESZÉLY!

Közvetlen veszélyt jelent, mely azonnali, súlyos személyi sérülést és életvesztést okoz, ha nem kerülik el.



FIGYELMEZTETÉS!

Potenciális veszélyt jelent, mely azonnali, súlyos személyi sérülést és életvesztést okozhat.



VIGYÁZAT!

Olyan veszélyt jelez, ami kisebb személyi sérülést eredményezhet.



FIGYELMEZTETÉS!

Használat előtt olvassa el és ismerje meg a használati útmutatót, valamint kövesse a címkéken szereplő utasításokat, munkáltatója biztonsági előírásait és a biztonsági adatlapokat (SDSs).



1.2 Biztonsági óvintézkedések

Az ESAB készülék használói maguk felelnek azért, hogy bárki, aki a berendezést használja, vagy annak közelében dolgozik, minden vonatkozó biztonsági óvintézkedést betartson. A biztonsági óvintézkedéseknek meg kell felelniük az adott típusú készülékre vonatkozó követelményeknek. A munkahelyen alkalmazandó szokásos előírások mellett a következő ajánlásoknak is eleget kell tenni.

Minden munkát szakképzett személynek kell végeznie, aki jól ismeri a készülék működését. A készülék szabálytalan üzemeltetése veszélyhelyzetet teremthet, és a készüléket üzemeltető sérülését, vagy a készülék meghibásodását eredményezheti.

1. Mindenkinek, aki a készüléket üzemelteti, tisztában kell lennie a következőkkel:
 - a hegesztőkészülék működése,
 - a vészkapcsolók helye,
 - funkciója,
 - a vonatkozó biztonsági óvintézkedések,
 - hegesztés és vágás vagy a készülék egyéb működése.
2. A készülék üzemeltetőjének biztosítania kell, hogy
 - illetéktelen személy ne tartózkodjon a készülék hatósugarában, amikor azt beindítják,
 - senki se maradjon védőeszköz nélkül ívhúzáskor vagy a készülékkel történő munkavégzés megkezdésekor
3. A munkahelynek
 - munkavégzésre alkalmasnak kell lennie
 - huzatmentesnek kell lennie.

4. Egyéni védőeszközök:

- Mindig használja az ajánlott egyéni védőeszközöket, azaz a védőszemüveget, a lángálló védőruhát és a védőkesztyűket.
- Ne viseljen laza ruházatot, például sálát, vagy karkötőt, gyűrűt, stb., ami beakadhat vagy égési sérülést okozhat.

5. Általános óvintézkedések:

- Ellenőrizze, hogy a testkábel csatlakozása rendben van-e.
- Nagyfeszültségű berendezésen **csak szakképzett villanszerelő végezhet munkát.**
- Legyen kéznél jól látható jelöléssel ellátott, megfelelő tűzoltó készülék
- Üzemeltetés közben a készüléken **nem** végezhető olajozás és karbantartás

**FIGYELMEZTETÉS!**

Az ívhegesztés és vágás sérülést okozhat. Hegesztés és vágás esetén tegyen óvintézkedéseket.

**AZ ÁRAMÜTÉS – halálos lehet!**

- A hegesztőkészüléket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően telepítse és földelje.
- Ne érjen pusztá kézzel, illetve nedves kesztyűvel vagy ruhával az áram alatt álló elektromos alkatrészekhez vagy elektródákhoz.
- Szigetelje magát a munkadarabtól és a földtől.
- Gondoskodjon róla, hogy a munkavégzés helye biztonságos legyen

**AZ ELEKTROMOS ÉS A MÁGNESES MEZŐK (EMF) – veszélyeztethetik az egészséget**

- A szívritmus-szabályozóval rendelkező hegesztő hegesztés előtt konzultáljon orvosával. Az EMF és egyes szívritmus-szabályozók között interferencia jöhet létre.
- Az EMF-nek más, eddig ismeretlen egészségügyi hatásai is lehetnek.
- A hegesztő az alábbi eljárások alkalmazásával minimalizálhatja az EMF hatásainak való kitettségét:
 - Vezesse az elektródát és a munkakábeleket együtt, teste azonos oldalán. Ha lehetséges, rögzítse ragasztószalaggal azokat. Ne helyezkedjen a hegesztőpisztoly és a munkakábelek közé. Figyeljen arra, hogy a hegesztőpisztoly kábele vagy a munkakábelek ne tekeredjenek a teste köré. Tartsa a hegesztőpisztoly áramforrását és a kábeleket olyan távol a testétől, amennyire csak lehetséges.
 - Csatlakoztassa a munkakábelt a munkadarabhoz minél közelebb a hegesztendő felülethez.

**A GŐZÖK ÉS GÁZOK – veszélyeztethetik az egészséget.**

- Tartsa a fejét a füsttől távol.
- Alkalmazzon szellőztetést, elszívást az ívnél vagy egyszerre mindkét megoldást, hogy eltávolítsa a füstöt és gázokat a belélegzés helyéről és a környezetből.

**AZ ÍV FÉNYE – szemsérülést és bőregést okozhat.**

- Védje szemét és testét. Használjon megfelelő védőpajzsot és védőszemüveget, valamint viseljen védőruházatot.
- Védje a közelben tartózkodókat megfelelő paravánnal vagy függönnyel.



ZAJ – a túl nagy zaj halláskárosodást okozhat.

Védje hallását. Használjon fülvédőt vagy más hallásvédelmet.



MOZGÓ ALKATRÉSZEK - sérülést okozhatnak



- Valamennyi ajtó, panel és fedőlap legyen zárva és biztonságos helyzetben. Karbantartás és hibaelhárítás esetén kizárólag szakképzett személy távolíthatja el a fedőlapokat. A szervizelés végeztével, a motor elindítása előtt helyezze vissza a paneleket vagy fedőlapokat, és zárja be az ajtókat.
- Az egység üzembe helyezése vagy csatlakoztatása előtt állítsa le a motort.
- Kezét, haját, laza ruhadarabjait és a szerszámokat tartsa a mozgó alkatrészekről távol.



TŰZVESZÉLY!

- A szikra (a szétfroccsenő anyag) tüzet okozhat. Győződjön meg arról, hogy nincs a közelben gyúlékony anyag.
- Ne használja zárt tartályok közelében.



FORRÓ FELÜLET – Alkatrészek általi égési sérülés veszélye

- Ne érjen pusztán kézzel az alkatrészekhez.
- A munka megkezdése előtt várja meg, amíg a berendezés lehűl.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében a forró alkatrészeket csak arra alkalmas eszközökkel és/vagy szigetelt hegesztőkesztyűt viselve fogja meg.

MEGHIBÁSODÁS – meghibásodás esetén kérje szakértő segítségét.

VÉDJE SAJÁT MAGÁT ÉS MÁSOKAT!



VIGYÁZAT!

A termék kizárólag ívhegesztésre szolgál.



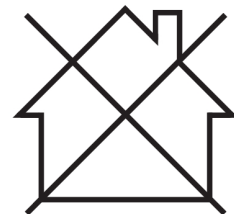
FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja a hegesztőkészüléket befagyott csövek kiolvasztására!



VIGYÁZAT!

Az A osztályú berendezés nem használható lakókörnyezetben, ahol az áramellátás a kiefeszültségű hálózaton keresztül biztosított. A vezetett, valamint a sugárzott zavarás következtében ezeken a helyeken esetleg nehézséget okozhat az A osztályú berendezés elektromágneses kompatibilitásának biztosítása.





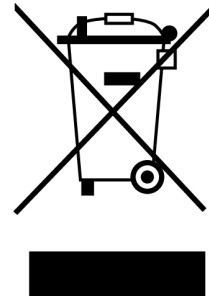
MEGJEGYZÉS!

Az elektromos berendezéseket újrahasznosító létesítményben helyezze el!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK irányelvre és annak a nemzeti jogszabályok szerinti végrehajtására tekintettel az elektromos és/vagy elektronikus berendezéseket hasznos élettartamuk leteltével újrahasznosító létesítményben kell elhelyezni.

Miután ön felel a berendezésért, az ön feladata, hogy tájékozódjon a jóváhagyott begyűjtőhelyekről.

További tájékoztatásért forduljon a legközelebbi ESAB forgalmazóhoz.



Az ESAB-nál hegesztési tartozékok és személyi védőfelszerelések széles választéka kapható. Rendeléssel kapcsolatos információkért forduljon a helyi ESAB forgalmazóhoz, vagy látogasson el weboldalunkra.

2 BEVEZETÉS

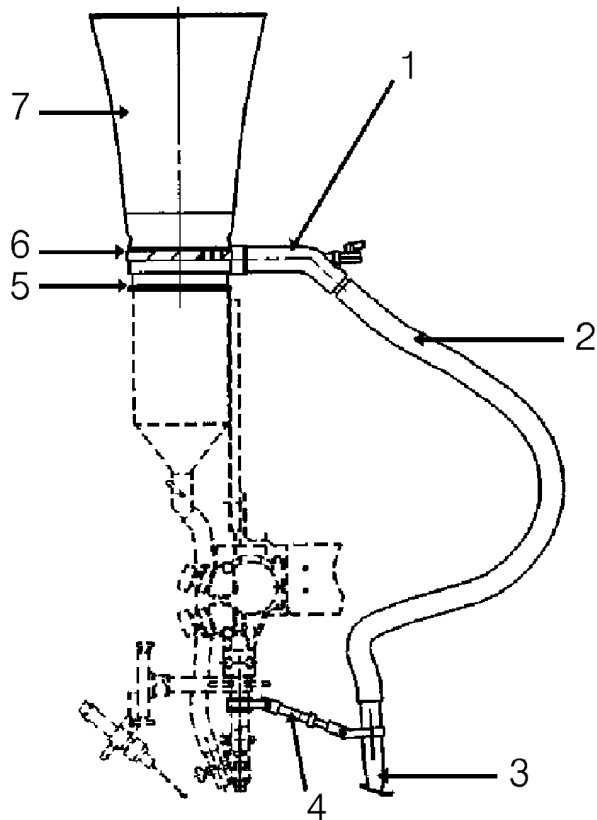
2.1 Általános

Az OPC folyasztószer-visszanyerő egység rögzített és automatikus önjáró hegesztőgépekkel használatos, amennyiben egy könnyű és kis méretű egységre van szükség a folyasztószer visszanyeréséhez és a hegesztési területre történő visszajuttatásához.

2.2 Az OPC folyasztószer-visszanyerő egység alkatrészei

Az OPC folyasztószer-visszanyerő egység a következőkből áll:

1. Kilőkőszerkezet, léghajtású. A kilőkőszerkezet ciklonszeparátorhoz csatlakoztatható oldala egy közbetéttel van ellátva. A másik oldalán az elszívó- és sűrítettlevegő-tömlők (3/8 hüvelyk) található.
2. Elszívótömlő, a kilőkőszerkezetet és az elszívófúvókát köti össze.
3. Elszívófúvóka, négy különböző kivitelben áll rendelkezésre.
 - Tompahegesztés, szabványos kötések.
 - Tompahegesztés, nagy méretű kötések.
 - Sarokhegesztés, bal oldali.
 - Sarokhegesztés, jobb oldali.
4. Fúvókatartó, a fúvóka a hegesztett kötés felett való tartásához.
5. Ciklonszeparátor, a folyasztószer a levegőtől történő elválasztásához és a folyasztószer-tárolóba való visszajuttatásához. A folyasztószer-tároló fölé rögzítve.
6. Feszítőheveder
7. Szűrőzsák



3 MŰSZAKI ADATOK

| OPC folyasztószer-visszanyerő egység | | | |
|--|----------------------|-----|-----|
| Max. megengedett légnyomás | 6 kp/cm ² | | |
| Folyamatos A-hangnyomásszint üresjáraton | 78 dB | | |
| Max. folyamatos A-hangnyomásszint hegesztés közben | 74 dB | | |
| Max. levegőfogyasztás különböző nyomásokon (max. üzemi nyomás) | | | |
| bar | 4 | 5 | 6 |
| liter/perc | 175 | 225 | 250 |

Lásd a műszaki rajzot a „MŰSZAKI RAJZ” c. fejezetben.

A gumialkatrészeket tesztelték előmelegített folyasztószerrel történő hegesztéshez: max. 220 °C, hegesztett tárgy max. 350 °C.

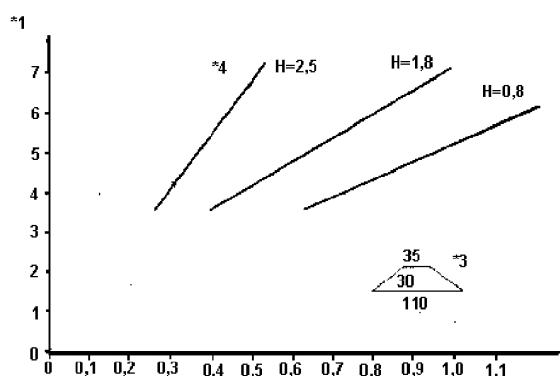


MEGJEGYZÉS!

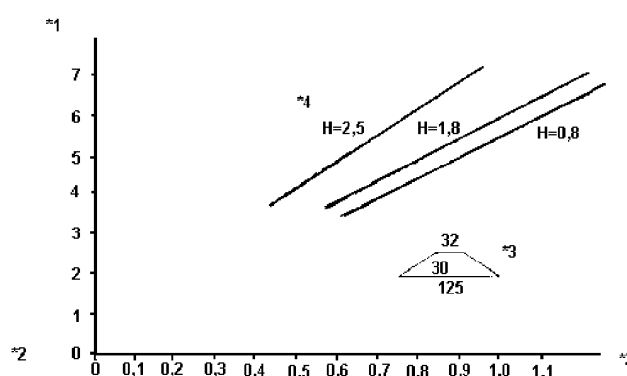
Kötelező a fém folyasztószer-tároló használata.

Az elszívóteljesítményre vonatkozóan lásd az alábbi ábrát.

FLUX 10.40 folyasztószer-típus



FLUX 10.80 folyasztószer-típus



*1 Légnyomás (bar)

*2 Hegesztési sebesség (m/min)

*3 Folyasztószer-terület (mm)

*4 H = Emelési magasság méterben

0,8 m-es elszívási magasság mellett a folyasztószer típusa nem befolyásolja a hegesztési sebességet.

| Légnyomás, bar | Elszívási magasság, m | Hegesztési sebesség, m/min |
|----------------|-----------------------|----------------------------|
| 6 | 0,8 | 1,16 |
| 5 | 0,8 | 1,00 |
| 4 | 0,8 | 0,75 |

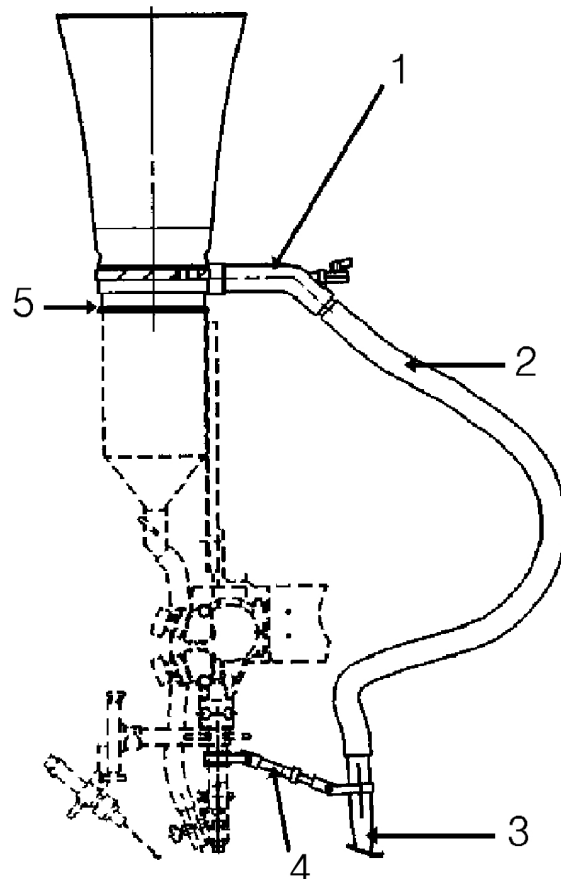
4 TELEPÍTÉS

4.1 Általános

A telepítést szakembernek kell végeznie.

4.2 Csatlakozások

- További információkért tekintse meg a „MŰSZAKI RAJZ” c. fejezetet.
- Illessze a tömítőgyűrűt a folyasztószer-tárolón található vájatba.
- Nyomja ütközésig a ciklonszeparátort (5) a tárolóra.
- Illessze a kilökőszerkezetet (1) a ciklonszeparátorra (5), és rögzítse egy tömlőbilinccsel.
- Erősítse óvatosan a sűrítettlevegő-csatlakozót a kilökőszerkezet szelepének (1) csonkjába.
- Illessze az elszívótömlőt (2) a kilökőszerkezet (1) és az elszívófúvóka (3) közé.
- Válassza ki a munkadarabnak és a hegesztési pozíciónak megfelelő fúvókát (3).
- Illessze a tartót (4) az érintkezőeszközeire.



MEGJEGYZÉS!

Fontos, hogy az elszívófúvóka (3) a tartó (4) szigetelésén keresztül elektromosan szigetelve legyen a feszültség alatt álló alkatrészekről, és hogy ne érintkezessen más, az érintkezőeszköz közelében lévő feszültség alatt álló alkatrészekkel.

5 ÜZEMELTETÉS

5.1 Általános

A készülék kezelésére vonatkozó általános biztonsági szabályok e kézikönyv "BIZTONSÁG" c. fejezetében található. A berendezés használata előtt tanulmányozza alaposan!

5.2 A munka megkezdése

- Ellenőrizze, hogy a berendezés megfelelően van-e rögzítve, és a tömlők csatlakoztatva vannak-e.
- Ellenőrizze, hogy a folyasztószer-szelep el van-e zárva.
- Töltse fel a folyasztószerrel a folyasztószer-tárolót.
- Nyissa meg a folyasztószer-szelepet. (A folyasztószer a varratra folyik az érintkezéscsúcson keresztül.)
- Kezdje meg a hegesztést, és kapcsolja be a folyasztószer-visszanyerő egységet a sűrítettlevegő-szelep megnyitásával.

A rendszer az elszívófúvókán és -tömlőn, valamint a kilökőszerkezeten keresztül visszасzívja a felesleges folyasztószer a ciklonszeparátorba, ahol sor kerül a folyasztószer és a levegő szétválasztására. A folyasztószer a szitán átfolyva a folyasztószer-tárolóba jut. A poros levegő megtisztul a szűrőzsákban, ahol a por lerakódik.



FIGYELMEZTETÉS!

A folyasztószer-visszanyerő egységet tilos szűrőzsák nélkül, vagy sérült zsákkal elindítani. A kavargó por kárt tehet szemeiben és a tüdejében.

A magas elszívóteljesítmény biztosításához a szűrőzsákot ki kell cserélni, ha az túlzott nyomáscsökkenést kezd okozni. A szűrőzsák ekkor felfúvódik és keményé válik.



MEGJEGYZÉS!

Az eltömődött szűrő befolyásolja a szűrőzsák hatékonyságát, és legrosszabb esetben levetheti a ciklonszeparátort a folyasztószer-tárolóról, ami levegőszivárgást vagy a szűrőzsák kiszakadását okozza. Időről-időre rázza ki a szűrőzsákot.

Cserélje ki a szűrőzsákot, ha a nyomáscsökkenés már nem orvosolható a zsák kirázásával, vagy körülbelül 8 üzemórát követően.

6 KARBANTARTÁS

6.1 Általános



VIGYÁZAT!

A szállító minden garanciális kötelezettsége megszűnik, ha a vevő a garanciális időszak alatt megkísérli, hogy bármilyen hibát saját maga javítson ki.

6.2 Naponta

- Ellenőrizze, hogy a ciklonszeparátor gumibélése sértetlen-e. Szükség esetén cserélje ki a bélést.
- Ellenőrizze a tömítések és a tömlők szivárgásmentességét.

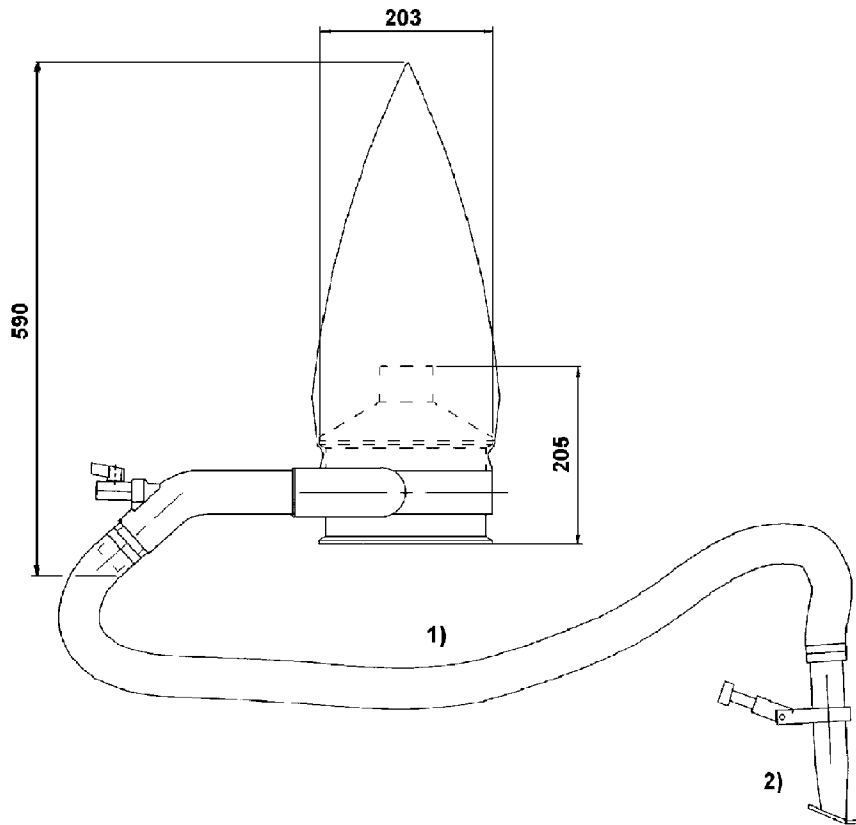
6.3 Szükség szerint

- Cserélje ki a szűrőzsákokat, ha az elszívóteljesítmény elégtelenné válik, vagy körülbelül 5–8 üzemórát követően. Szükség szerint rázza ki a szűrőzsákokat.

7 PÓTALKATRÉSZEK RENDELÉSE

Pót- és kopó alkatrészek a legközelebbi ESAB forgalmazótól rendelhetőek. Lásd: [esab.com](https://www.esab.com). Rendeléskor adja meg a termék típusát, sorozatszámát, megnevezését és a pótalkatrész listának megfelelően a pótalkatrész számát. Ez lehetővé teszi a rendelés összeállítását és a pontos szállítást.

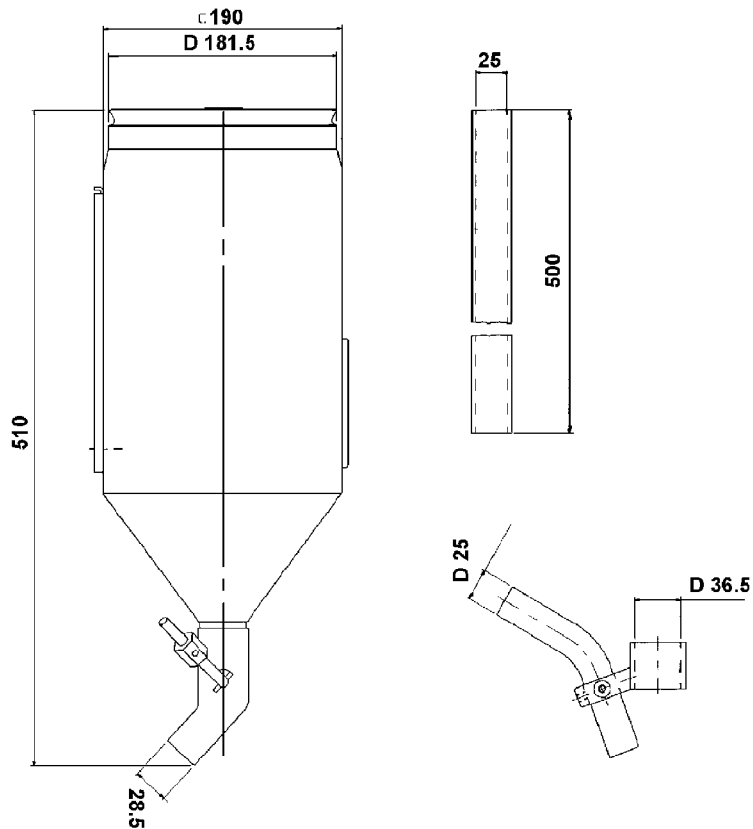
MŰSZAKI RAJZ



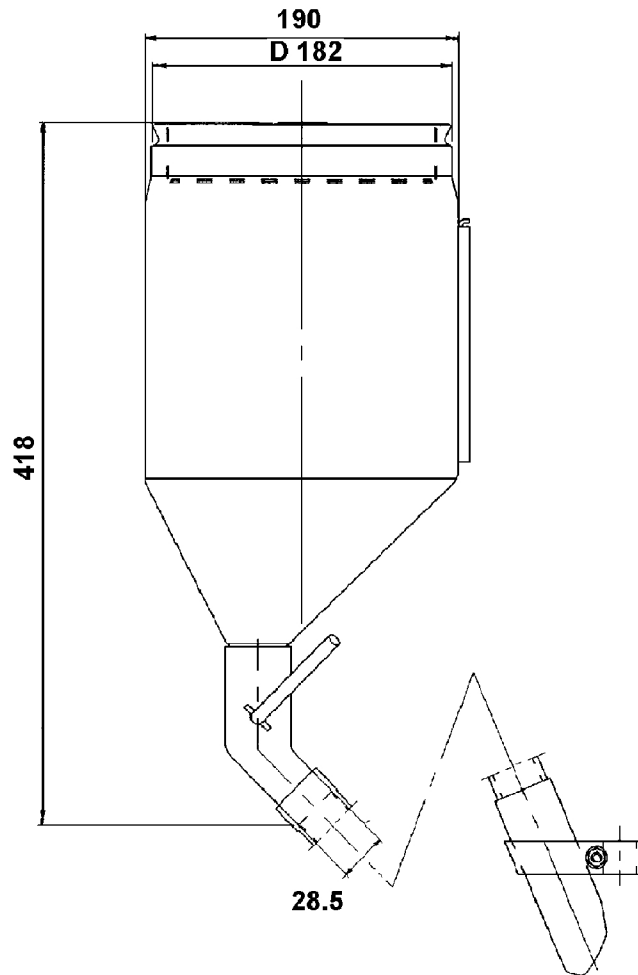
1. Hose L= 1000 mm

2. Nozzle L= 210 mm

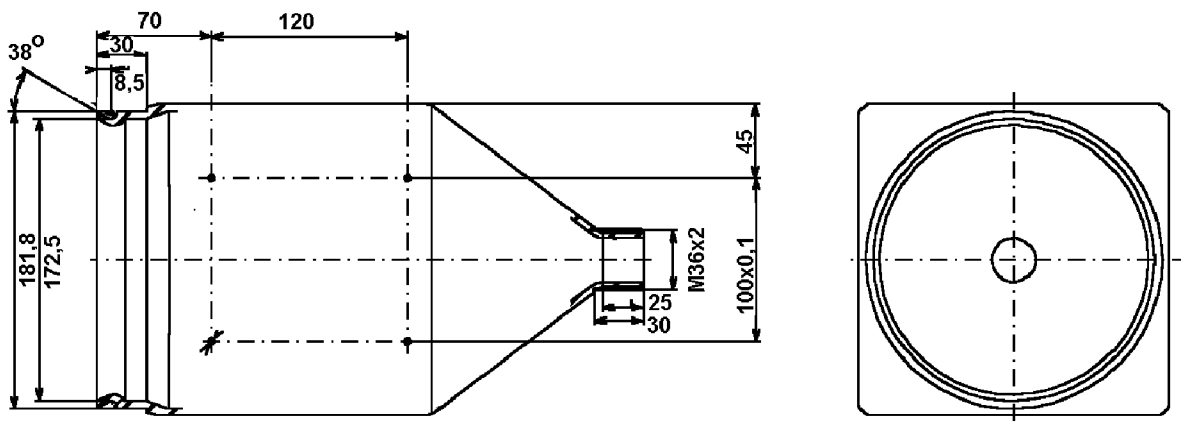
Flux container 10 I (0147649881)



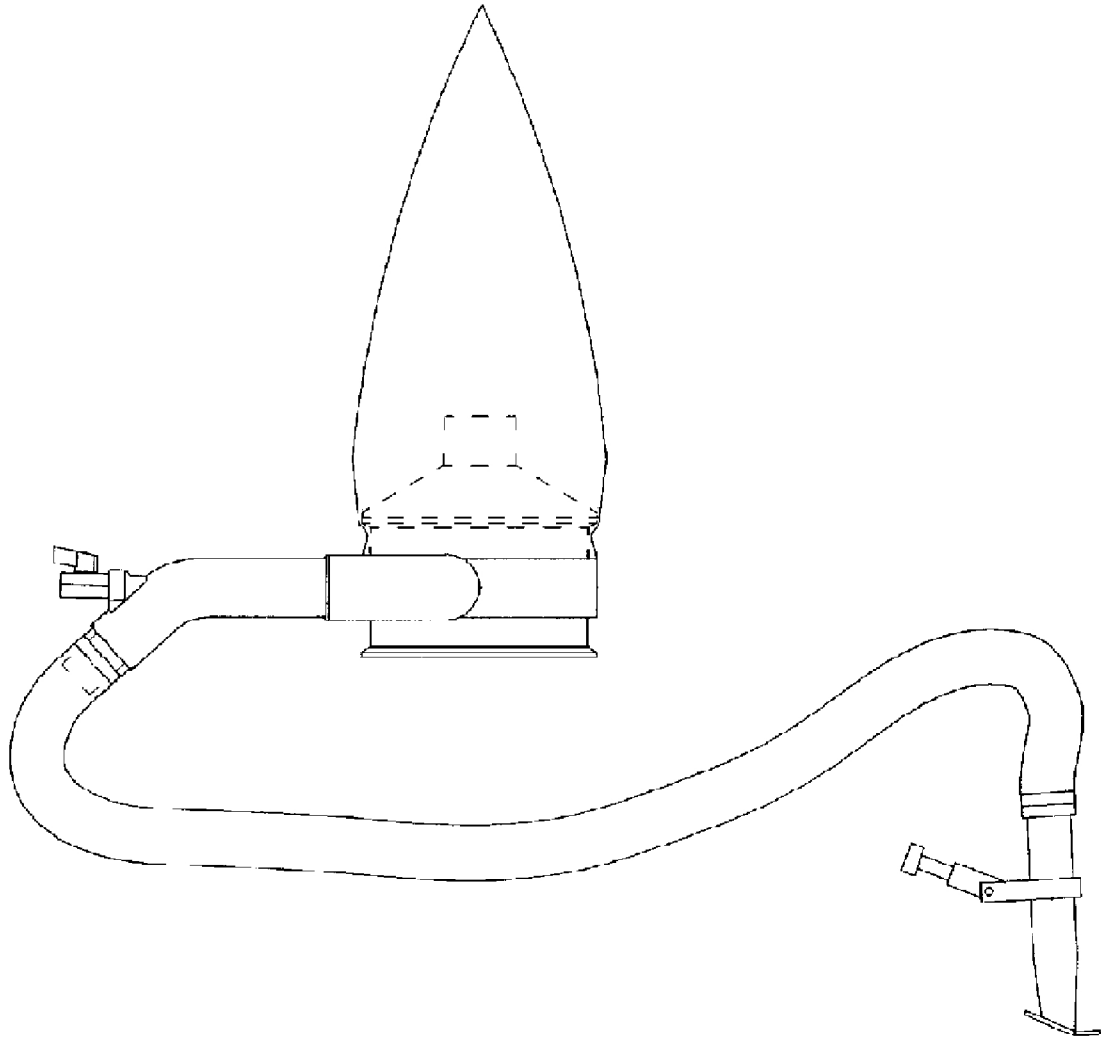
Flux container 7 l (0332994xxx)



Flux container 7 l (0413315xxx)



RENDELÉSI SZÁM



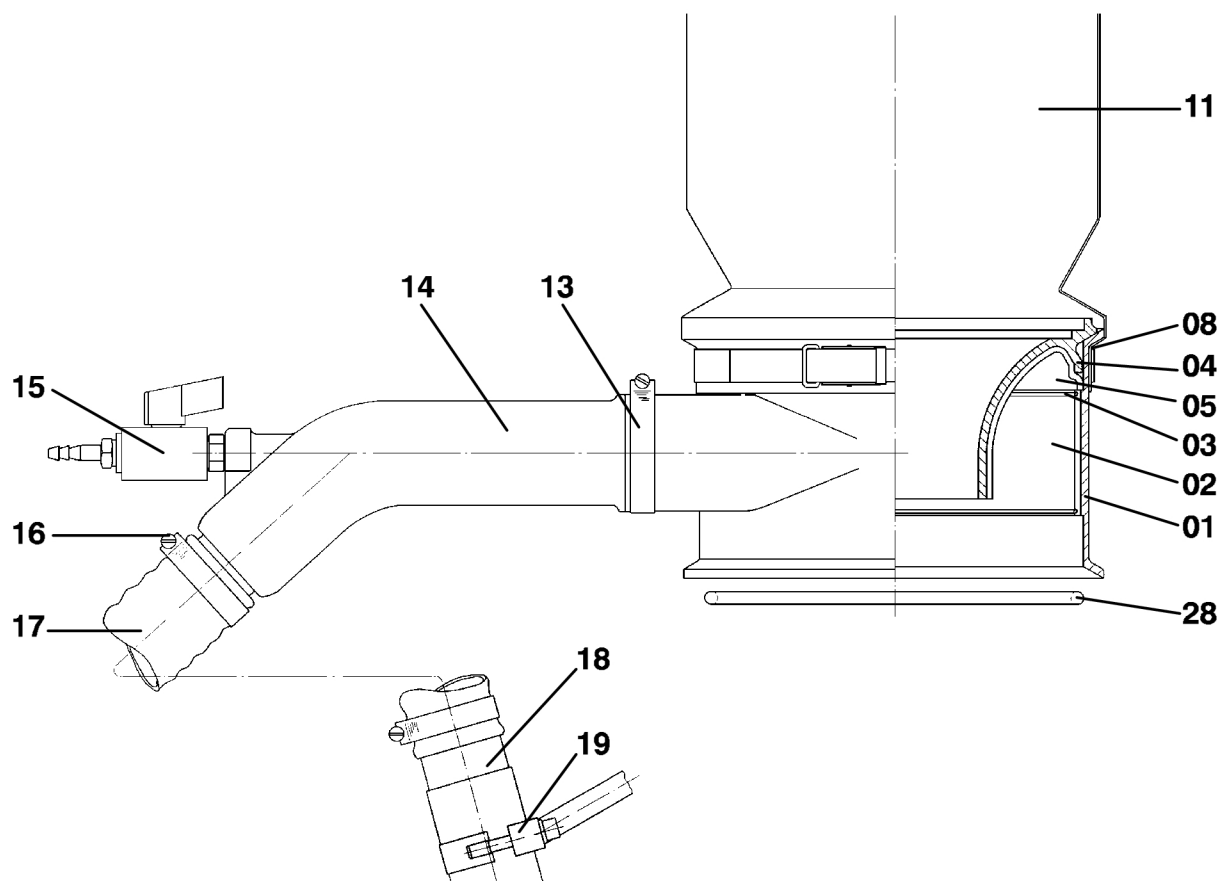
| Ordering number | Denomination | Type |
|-----------------|------------------------|--------------------|
| 0148 140 880 | OPC Flux recovery unit | A2 / A6 / EWH 1000 |

A műszaki dokumentáció a következő oldalon érhető el: www.esab.com.

PÓTALKATRÉSZEK

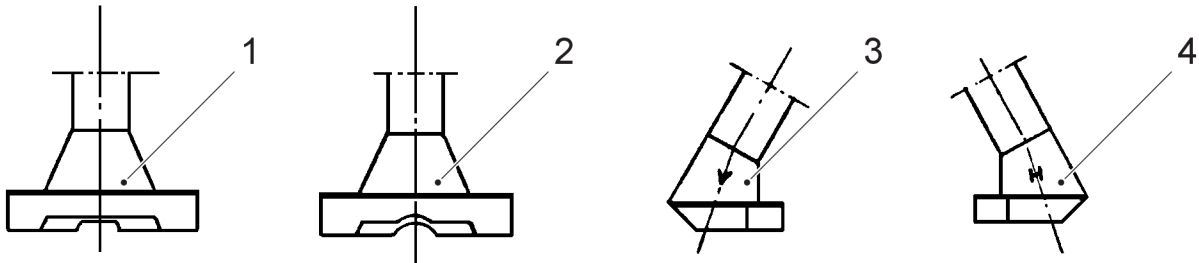
(W) = Wear part

| Item | Qty | Ordering no. | Denomination | Notes |
|------|-----|-------------------|---------------------------|--------------------------------|
| | | 0148140880 | Flux recovery unit | |
| 1 | 1 | 0148141001 | Cyclone | |
| 2 | 1 | 0145073001 | Rubber lining (cyclone) | (W) |
| 3 | 2 | 0145815001 | Locking ring | (W) |
| 4 | 1 | 0148142001 | Funnel | |
| 5 | 1 | 0145565001 | Rubber lining | (W) |
| 8 | 1 | 0192855002 | Securing strap | (W) |
| 11 | 2 | 0332448001 | Filter bag | (W) |
| 13 | 1 | 0252900411 | Hose clamp | |
| 14 | 1 | 0147640880 | Ejector | (W) |
| 15 | 1 | 0145824881 | Valve | |
| 16 | 2 | 0252900410 | Hose clamp | (W) |
| 17 | 1 | 0191813801 | Hose | |
| 18 | 1 | 0145740880 | Suction nozzle kit | More information on next page. |
| 19 | 1 | 0147384881 | Nozzle holder kit | More information on next page. |
| 28 | 1 | 0215201345 | O-ring | (W) |

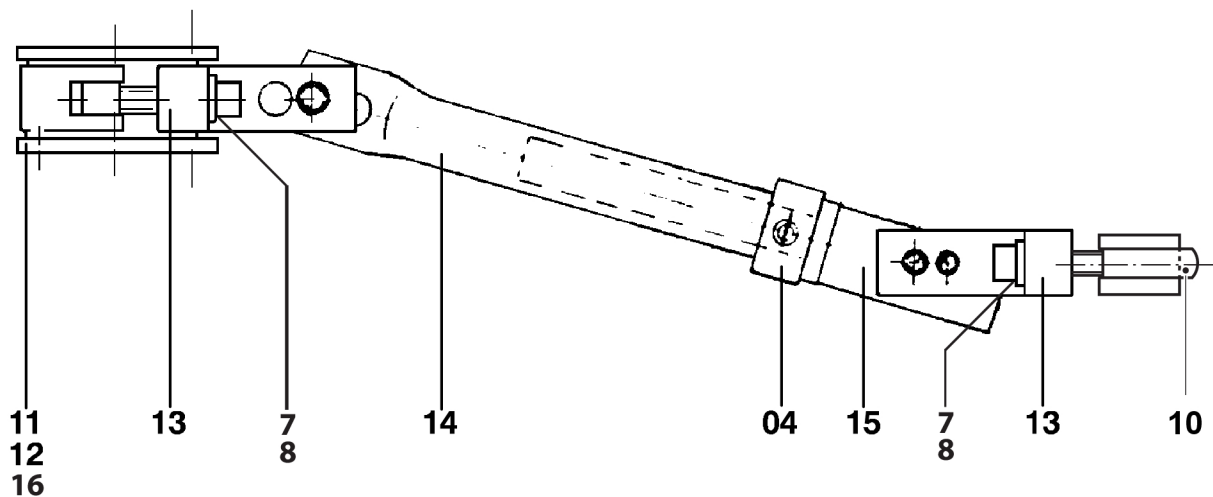


(W) = Wear part

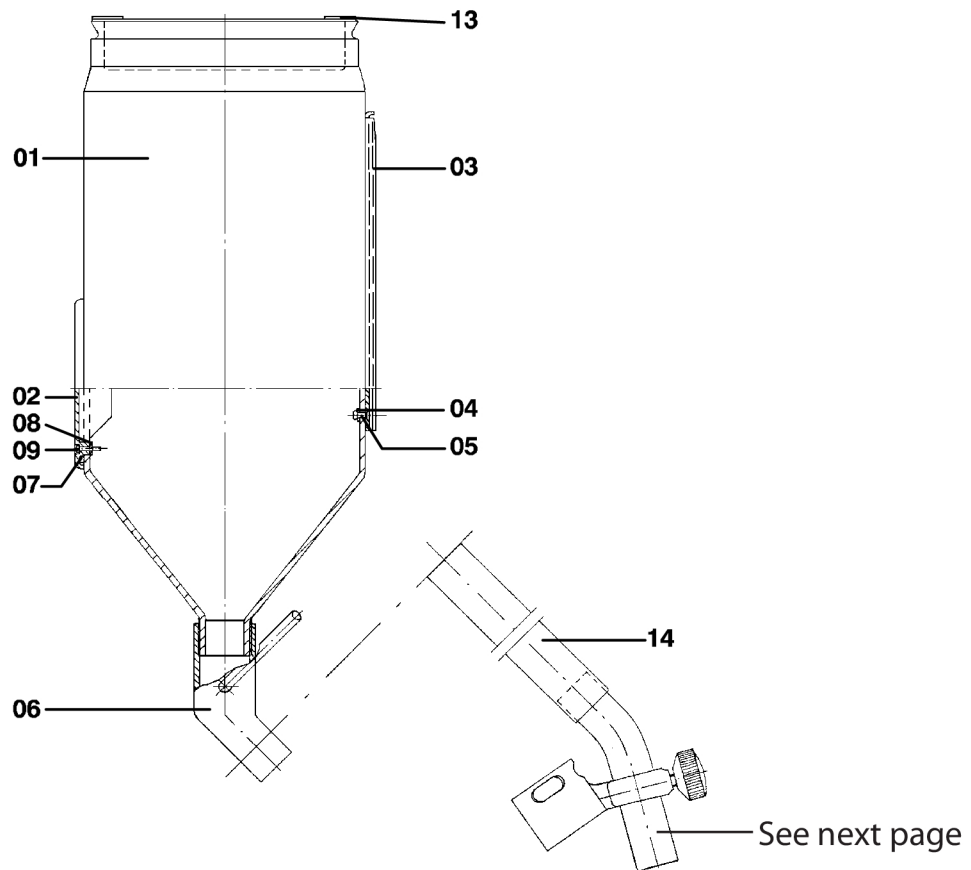
| Item | Qty | Ordering no. | Denomination | Notes |
|------|-----|-------------------|---------------------------|-------------|
| | | 0145740880 | Suction nozzle kit | |
| 1 | 1 | 0145501001 | Suction nozzle | (W) type 10 |
| 2 | 1 | 0145502001 | Suction nozzle | (W) type 25 |
| 3 | 1 | 0145504001 | Suction nozzle | (W) type V |
| 4 | 1 | 0145505001 | Suction nozzle | (W) type H |



| Item | Qty | Ordering no. | Denomination | Notes |
|------|-----|-------------------|--------------------------|----------------------|
| | | 0147384881 | Nozzle holder kit | |
| 4 | 1 | 0193733012 | Stop ring | |
| 7 | 4 | | Nut | M6 |
| 8 | 4 | | Washer | 12×6.4 T=1.5 |
| 10 | 2 | 0456601001 | Clamp | |
| 11 | 1 | 0145131002 | Insulating sleeve | Inner diameter 35 mm |
| 12 | 1 | 0145131003 | Insulating sleeve | Inner diameter 25 mm |
| 13 | 2 | 0154739001 | Attachment | |
| 14 | 1 | 0154738001 | Boom | |
| 15 | 1 | 0154737001 | Boom | |
| 16 | 1 | 0145131004 | Insulating sleeve | Inner diameter 20 mm |

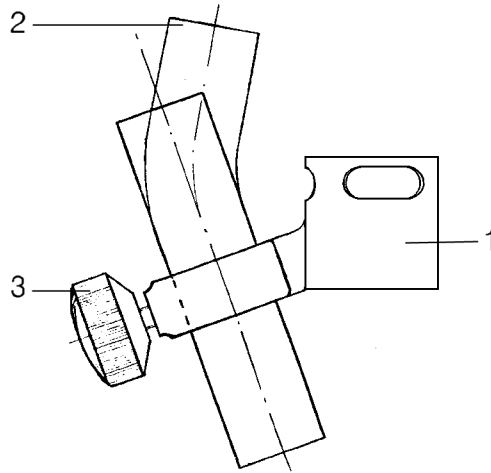


| Item | Qty | Ordering no. | Denomination | Notes |
|------|-----|-------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| | | 0147649881 | Flux hopper complete | 10 l (optional equipment) |
| 01 | 1 | 0154007001 | Hopper for flux | |
| 02 | 1 | 0148837001 | Window | |
| 03 | 1 | 0147645001 | Fitting | |
| 04 | 4 | | Washer | D8/4.3×0.8 |
| 05 | 4 | 0191898108 | Rivet | |
| 06 | 1 | 0153347880 | Flux valve | |
| 07 | 1 | 0215201232 | O-ring | |
| 08 | 2 | 0148799001 | Washer | |
| 09 | 2 | | Screw | M3×16 |
| 13 | 1 | 0020301780 | Flux strainer | |
| 14 | 1 | 0443383002 | Flux hose | L=500 |



PÓTALKATRÉSZEK

| Item | Qty | Ordering no. | Denomination | Notes |
|------|-----|-------------------|--------------------|-----------------------------|
| | | 0153299880 | Flux nozzle | (optional equipment) |
| 1 | 1 | 0153290002 | Pipe holder | |
| 2 | 1 | 0153296001 | Pipe bend | |
| 3 | 1 | 0153425001 | Wheel | |



TARTOZÉKOK

| | | |
|------------|---|--|
| 0147649881 | Flux container , 10 litres, (increased temperature, flux temp. max 220°, see in the "DIMENSION DRAWING" chapter) | |
| 0413315xxx | Flux container , 7 litres, (increased temperature, flux temp. max 220°, see in the "DIMENSION DRAWING" chapter) | |
| 0332994xxx | Flux container , plastic, 7 litres (A2), see in the "DIMENSION DRAWING" chapter | |
| 0443383001 | Flux hose | |
| 0443373001 | Flux hose | |
| 0190789801 | Suction hose (1) | |
| 0148143001 | Cover (2) | |
| 0215201353 | O-ring (3) | |
| 0148144001 | Profile strap (4) | |



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit esab.com

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

manuals.esab.com

